

S.O.S. TURISTA

Via Canaletto, 100 - 41122 Modena - Tel. 059 2033430 - Fax 059 2033434
 E.mail: info@sosvacanze.it - www.sosvacanze.it

SERVIZI DI PUBBLICO INTERESSE

Carabinieri Pronto Intervento	3166076
Polizia Soccorso Pubblico	113
Vigili del Fuoco Pronto Intervento	115
Guardia di Finanza Pronto Intervento	117
Emergenza Sanitaria	118
ACI Informazioni turistico - amministrative sulla mobilità	n. verde 803116
SOS Ambiente G.I.A.P. Modena	059 433611/453958
	n. verde 800 841050
Corpo Forestale dello Stato	1515 (segnalazione incendi)
Soccorso Alpino	n. verde 800 848088

ALTRI INDIRIZZI UTILI NEL CAPOLUOGO

Comune di Modena Sede URP - Informagiovani Piazza Grande, 17 - 41121 Modena
 Tel. 059 20312 - Fax 059 2032612 - E-mail: piazzagrande@comune.modena.it
 www.comune.modena.it

Provincia di Modena

Sede URP, Viale Martiri della Libertà, 34 - 41121 Modena
 Tel. 059 209199 - Fax 059 209197 - E-mail: info@provincia.modena.it
Sede Servizio Industria, Commercio e Turismo, Viale delle Rimembranze, 12 - 41121 Modena - Tel. 059 200014 - Fax 059 220686

E-mail: turismo@provincia.modena.it - www.provincia.modena.it

Prefettura di Modena, Viale Martiri della Libertà, 34 - 41121 Modena

Tel. 059 410411 - Fax 059 410666

Questura di Modena

Via Divisione Acqui, 151 - 41122 Modena - Tel. 059 410411 - Fax 059 410837

Carabinieri - Comando Provinciale di Modena

Via Pico della Mirandola, 30 - 41122 Modena - Tel. 059 3166111 - Fax 059 3166006

Polizia Municipale di Modena

Via Galilei, 165 - 41126 Modena - Tel. 059 20314 - Fax 059 2033740

Polizia Stradale di Modena

Strada Nazionale Giardini, 157 - 41124 Modena - Tel. 059 248911 - Fax 059 248920

Servizio Sanitario Regionale n. verde 800 033033

Az. USL di Modena, Via S. Giov. del Cantone, 23 - 41121 Modena - Tel. 059 435111 - www.usl.mo.it

Azienda Ospedaliera Policlinico di Modena, Via del Pozzo, 71 - 41124 Modena - tel. 059 4222111 - 4222333

Nuovo Ospedale S. Agostino - Estense di Modena, Via Giardini 1355 - Località Baggiovara - 41126 Modena - Tel. 059 3961111 - 3961111 - 3961279

Uffici Giudiziari Palazzo di Giustizia di Modena, C.so Canalgrande 77

Centralino Tel. 059 2131111 - E-mail: gdp.modena@giustizia.it

Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia - Sede di Modena,

Via Università, 4 - 41121 Modena - Tel 059 2056511 - Fax 059 218661 - www.unimore.it

INDIRIZZI E NUMERI UTILI MOBILITA' E TRASPORTI

Aeroporto G. Marconi di Bologna

Via Triumvirato, 84 - 40132 Bologna - Tel. 051 6479615 www.bologna-airport..it

Stazioni Treni in provincia di Modena

Modena, Camposanto, Carpi, Castelfranco Emilia, Mirandola, San Felice sul Panaro:

call center Trenitalia Tel. 892021 www.trenitalia.com

Fiorano, Formigine: call center Atcm Tel. 800111101

Soliera, Carpi, Novi di Modena: call center Atcm Tel. 800111101

Sassuolo: call center Atcm Tel. 84000216

E-mail: info@atcm.mo.it - www.atcm.mo.it

Vignola, Savignano sul Panaro: Tel. 051 290290 www.suburbanafbv.it

Servizi Autocorriere in provincia di Modena:

ATCM Informazioni: call center Tel. 800 111101 - E-mail: info@atcm.mo.it - www.atcm.mo.it

Servizi Taxi, Autonoleggio, Noleggio di biciclette e di altri mezzi di trasporto, Servizi di mobilità sul territorio: info anche presso gli Uffici di Informazione e

Accoglienza Turistica e i Punti Informativi Turistici del territorio

SISTEMA INFORMATIVO TURISTICO REGIONALE. SITI WEB

www.emiliaromagnaturismo.it

www.appenninomodenese.net

http://turismo.comune.modena.it

www.appenninoeverde.org

www.cittadarte.emilia-romagna.it

www.emiliaromagnaterme.it

SEGNI CONVENZIONALI/SYMBOLS SIGNES CONVENTIONNELS/ZEICHENERKLÄRUNG



Aeroporto/Airport/Aéroport/Flughafen



(m) Altitudine in metri/Altitude in metres/Altitude en mètres/Höhe in Metern



Autostrada/Motorway/Autoroute/Autobahn



Golf/Golf /Golf/Golfplatz



Informazioni turistiche/Tourist information/Renseignements touristiques/Touristische Infos



Località montana/Mountain resort/Station d'altitude/Gebirge-Resort



Località sede di sport invernali/Winter sports resort/Station de sports d'hiver/Wintersportort



Località termale/Spa/Station thermale/Heilbad



Palaghiaccio coperto/ICE-Skating Hall/Palais de glace/Eisstadion



Prefisso telefonico/Telephone area code/Indicatif téléphonique/Telefonvorwahl



Servizio di autobus/Bus station/Autobus/Bus



Stazione ferroviaria/Railway station/Gare/Bahnhof



Ufficio postale - CAP/Post Office and Postal Code (CAP)/Bureau de Poste et n° du Code Postal (CAP)/Postleitzahl (CAP)

Alberghi/Hotels/Hôtels/Hotel

RTA Residenze Turistico Alberghiere/Hotel Apartments/Appartements in Hôtel/Wohnungen im Hotel



Categoria/Classification/Catégorie/Kategorie




















CENTRO BENESSERE Centro Benessere/Spa & Wellness Center/Centre du Bien-être/Wohlfühlzentrum









































CENTRO CONGRESSI Centro congressi/Congress Centre/Centre Congrès/Kongresszentrum















Prezzi camera a un letto con bagno privato/Prices for single room with private bathroom/Prix chambre à un lit avec bain privé/Preise Einzelzimmer mit Privatbad

	Prezzi camera a un letto senza bagno privato/Prices for single room without private bathroom/Prix chambre à un lit sans bain privé/Preise Einzelzimmer ohne Privatbad
	Prezzi camera a due letti con bagno privato/Prices for double room with private bathroom/Prix chambre à deux lits avec bain privé/Preise Doppelzimmer mit Privatbad
	Prezzi camera a due letti senza bagno privato/Prices for double room without private bathroom/Prix chambre à deux lits sans bain privé/Preise Doppelzimmer ohne privatbad
	Prezzi Suite/Prices for Suite/Prix suite/Preise Suite
	Prezzi Suite Junior/Prices for Suite Junior/Prix suite Junior/Preise Suite Junior
	Prezzi pensione completa per persona/Prices full board rate p.P./Prix pension complète par personne/Preise Vollpension pro Person
	Prezzi 1/2 pensione per persona/Prices full half board rate p.P./Prix 1/2 pension par personne/Preise 1/2 Pension pro Person
	Prima colazione inclusa/Breakfast included/Petit déjeuner inclus/Frühstück im Preis inbegriffen
	Unità abitativa/Housing units/Unités d'habitation/Wohneinheiten
	Aria condizionata in camera-centralizzata/Room with centralised air conditioning/Air conditionée centralisée/Zentralisierte Klimaanlage
	Aria condizionata in camera-regolabile/Room with adjustable air conditioning/Air conditionée réglable /Individuell verstellbare Klimaanlage
	Ascensore/Lift/Ascenseur/Fahrrstuhl
	Asciugacapelli in camera/Hair dryer in room/Sèche-cheveux/Haartrockner im Zimmer
	Filodiffusione o radio in camera/Radio in room/Chambre avec radio/Radio im Zimmer
	Frigobar in camera/Minibar in room/Mini-bar dans la chambre/Minibar im Zimmer
	Telefono in camera/Telephone in room/Chambre avec téléphone/Telefon im Zimmer
	Telefono in camera abilitato a chiamate dirette/Direct dial telephone/Téléphone avec ligne directe/Direktwahltelefon






	TV in camera /TV in room/Chambre avec télévision/Fernseher im Zimmer
	Accessibile ai disabili/Handicap accessible/Accessible aux handicapés/Zugänglich für Behinderte
	Accesso con mezzi pubblici/Admittance by public means of transport/Accessible par moins publiques/Mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar
	Accettazione gruppi/Groups Check-in/Réception-Groupes/Gruppenanmeldung
	Antenna parabolica/Parabolic aerial/TV câble/Satelliten-TV
	Apertura/Opening/Ouverture/Geöffnet vom.... bis
	Ascensore/Lift/Ascenseur/Fahrrstuhl
	Autorimessa/Garage/Private Garage space/Garage/Hotelgarage
	Baby sitting/Baby-sitting/Baby-sitter/Baby-sitter
	Bar/Cafeteria/Café/Café
	Campo da golf proprio/Private golf court/Private Golf/Privater Golfplatz
	Campo da tennis proprio/Private tennis court/Court de tennis/Tennisplatz
	Cassetta di sicurezza in camera/Safety box in room/Chambre avec coffre-fort/Safe oder Schliessfach im Zimmer
	Connessione internet/Internet access/accès internet/Internetanschluss
	Cucina dietetica/Dietetic cuisine/Cuisine diététique/Diätküche
	Custodia valori in cassaforte/Jewel-deposit box/Coffre-fort valeurs/Schliessfach
	Deposito sci/scarponi/Ski and ski-boots storage/Dépôt skis et bottes de ski/Schi- und Schischuhenlager
	Discoteca /Dance hall/Discothèque/Diskotek
	Disponibilità biciclette/Bicycles available/Vélos /Fahrräder zur Verfügung

	Equitazione/Horseback riding/Équitation/Reiten
	Giochi per bambini/Games for children/Jeux pour enfants/Spielzeuge für Kinder
	Idromassaggio/Hydro-massage/Hydro massage/Whirlpoolanlage
	Impianti termali propri/Bathing in the spas/Spa/Therme
	Lavatura e stiratura biancheria/Laundry service/Service de Blanchisserie/Wascherei
	Palestra attrezzata/Fitness room/Gymnase/Turnhalle
	Parcheggio custodito/Supervised car park/Parking gardé/Be-wachter Parkplatz
	Parcheggio incustodito/Unsupervised car park/Parking non gardé/Unbewachter Parkplatz
	Parcheggio riservato/Reserved parking/Parking privatisé/Privat-parkplatz
	Parco o giardino proprio/Private park or garden/Park ou jar-din/Park oder Garten
	Piscina coperta propria/Indoor swimming-pool/Piscine couverte/Hallenschwimmbad
	Piscina scoperta propria/Outdoor swimming-pool/Piscine décou-verte/Schwimmbad im Freien
	Postazione internet/Internet point/Internet point/Internetpunkt
	Pulizia calzature/Shoe cleaning service/Nettoyage de chassu-res/Schuhputzgerät
	Riscaldamento/Heating/Chauffage/Heizung
	Ristorante/Restaurant/Restaurant/Restaurant
	Ristorante vegetariano/Vegetarian Restaurant/Restaurant végéta-rien/Vegetarianer Restaurant
	Sala congressi/Congress room/Salle de conférences/Konferenz-raum
	Sala giochi per bambini/Children's play room/Salle de jeux pour enfants/Spielsaal für Kinder

	Sala lettura separata/Private reading room/Salle de lecture/Lesesaal
	Sala TV separata/Private TV room/Salle de TV/Fernsehsaal
	Sauna /Sauna/Sauna/Sauna
	Servizio Transfer/Shuttle service/Service de transfert/Transfer-dienst
	Si accetta bancomat/Bancomat accepted/Bancomat accepté/Bankomat angenommen
	Si accettano carte di credito/Credit cards accepted/Cartes de crédit acceptés/Kreditkarten angenommen
	Si accettano piccoli animali domestici/Pets allowed/Chiens et petits animaux admis/Hunde und andere Kleintiere erlaubt
	Si parla Inglese/English spoken/English spoken/English spoken
	Si parla Francese/On parle Français/On parle Français/On parle Français
	Si parla Spagnolo/Se habla Español/Se habla Español/Se habla Español
	Si parla Tedesco/Man spricht Deutsch/Man spricht Deutsch/Man spricht Deutsch
	Solarium /Solarium /Solarium /Solarium





Altri simboli utilizzati/Other Symbols used/Autres symboles utilisés/Sonstige benutzte Symbole

Agriturismi/Holiday farms/Agritourismes/Ferien auf dem Bauernhof




	Categoria/Classification/Catégorie/Kategorie
	Agricampeggio/Holiday farm camping/Agricamping/Camping auf dem Bauernhof
	Apertura/Opening/Ouverture/Geöffnet vom.... bis
	Piazzole/Emplacements/Campsites/Stellplätze
	Unità abitativa/Housing units/Unités d'habitation/Wohneinheiten




















-  Allevamenti/Livestock breedings/Élevages d'animaux/Tierzuchte
-  Disponibilità biciclette/Bicycles available/Vélos /Fahrräder zur Verfügung
-  Passeggiate a cavallo/Horse strolls/Promenades à cheval/Pferd-wanderungen
-  Passeggiate e/o escursioni/Walksand/or excursion/promenades et/ou excursions/Wanderungen und/oder Ausflüge
-  Pesca sportiva/Sport fishing/Peche sportive/Sportangeln
-  Telefono ad uso degli ospiti/Telephone for guests to use/Thélé-
phone d'usage commun/Telefon für die Gäste
-  Vendita prodotti aziendali/Retail shop/vente de produits/Produk-
tengeschäft

Bed & Breakfast

-  Apertura/Opening/Ouverture/Geöffnet vom.... bis
-  Prezzi delle camere a un letto inclusa colazione/Single room
prices including breakfast/Prix des chambres à un lit avec petit
déjeuner/Einzelzimmerpreis inkl. Frühstück
-  Prezzi delle camere a due letti inclusa colazione/Twin or double
room prices including breakfast/Prix des chambres à deux lits
avec petit déjeuner/Doppelzimmerpreis inkl. Frühstück
-  Prezzi delle camere a tre letti inclusa colazione/Triple room
prices including breakfast/Prix des chambres triples avec petit
déjeuner/Dreibettzimmerpreis inkl. Frühstück

Campeggi/Campsites/Camping/Campingplätze

- ★ Categoria/Classification/Catégorie/Kategorie
- A** Adulti/Adultes/Adults/Erwachsene
-  Apertura/Opening/Ouverture/Geöffnet vom.... bis
-  Area sosta camper/Parking area for caravans/Aire de parking
pour campers/Camperparkplätze
- B** Bambini/Children/Enfants/Kinder
-  Piazzole/Pitches/Emplacements/Stellplätze

-  Piazzole prevalentemente a prato/Grass pitches mainly/Empla-
cements surtout sur herbe/Stellplätze vorwiegend auf Wiese
-  Attrezzatura di pronto soccorso/First aid equipment/Equipement
de secours/Erste Hilfe-Ausstattung
-  Camper service/Camper service/Camper service/Camperser-
vice
-  Campo da bocce proprio/Ownbocce all court/Propre camp de
boccia/eigener Boccia-Platz
-  Disponibilità biciclette/Bicycles available/Vélos /Fahrräder zur
Verfügung
-  Griglia/Grill/Barbecue/Bratrost
-  Macchina lavatrice per biancheria/Washing machine/Lave-
linge/Waschmaschine
-  Market/shop/Magasin/Laden
-  Minigolf/Minigolf/Mini-golf/Minigolf
-  Piazzola Lavaggio auto/car wash place/Aire de lavage auto/
Autowaschen
-  Piccolo ristoro/Refreshment/Petit buffet/Keine Gaststätte
-  Piscina scoperta propria/Outdoor swimming-pool/Piscine décou-
verte/Schwimmbad im Freien
-  Pronto soccorso in locale infermeria/Emergency in infirmary/
Peoste de secours/Erste Hilfe bei der Krankenstube
-  Rimessaggio caravan/Caravan depot/dépot de roulottes/Wohn-
mobillager
-  Self service - tavola calda/Self service - Snack bar/Self-Service -
Snack-bar/Selfservice - Imbiss
-  Sport invernali/Winter sports /Sports d'hiver/Wintersport
-  Telefono ad uso degli ospiti/Telephone for guests to use/Thélé-
phone d'usage commun/Telefon für die Gäste
-  Tennis da tavolo/Table tennis/Tennis de table/Tischtennis
-  Tiro con l'arco/Archery/Tir à l'arc/Bogenschießen



Trekking/Trekking/Trekking/Trekking



Unità abitativa/Housing units/Unités d'habitation/Wohneinheiten

Case e appartamenti per vacanza/Holidays Houses and Flats/Maisons et Appartements de vacances/Ferienhäuser und Ferienwohnungen

Categoria/Classification/Catégorie/Kategorie



Apertura/Opening/Ouverture/Geöffnet vom.... bis



Appartamento giornaliero/Apartment daily rate/Appartement par jour/Wohnung pro Tag



Appartamento mensile/Apartment monthly rate/Appartement par mois/Wohnung pro Monat



Appartamento settimanale/Apartment weekly rate/Appartement par semaine/Wohnung pro Woche



Aria condizionata in appartamento/Apartment with adjustable air conditioning/Air conditionée réglable /Individuell verstellbare Klimaanlage



Asciugapelli in appartamento/Hair-dryer in apartment/Appartement avec sèche-cheveux/Haartrockner in der Wohnung



Cassetta di sicurezza in appartamento/Safety box in apartment/Appartement avec coffre-fort/Safe oder Schliessfach in der Wohnung



Connessione internet /Internet access/accès internet/Internetanschluss



Frigo bar in appartamento/Minibar in room/Appartement avec Mini-bar /Minibar in der Wohnung



TV in appartamento/TV in room/Appartement avec télévision/Fernseher in der Wohnung

Ostelli della gioventù/Youth Hostels/Auberges de jeunesse/Jugendherbergen

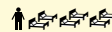
Apertura/Opening/Ouverture/Geöffnet vom.... bis



Pernottamento in camera a 1 letto/Overnight stay in 1 bedded room/Nuit chambre 1 personne/Übernachtung in Einzelzimmer



Pernottamento in camera da 2 a 4 letti/Overnight stay in 2 - 4 bedded room/Nuit chambre à 2 - 4 lits/Übernachtung in Mehrbettzimmer (2 - 4 Betten)



Pernottamento in camera da 4 a 6 letti/Overnight stay in 4 - 6 beds room/Nuit chambre à 4 - 6 lits/Übernachtung in Mehrbettzimmer (4 - 6 Betten)

Rifugi alpini ed escursionistici/Mountain refuges and excursion refuges/Refuges de montagne/Berghütten

Apertura/Opening/Ouverture/Geöffnet vom.... bis



Attrezzatura di pronto soccorso/First aid equipment/Équipement de secours/Erste Hilfe-Ausstattung



Biancheria/Linen/Linge/Wäsche



Griglia/Grill/Barbecue/Grill



Pernottamento in camera a 1 letto/Overnight stay in 1 bedded room/Nuit chambre 1 personne/Übernachtung in Einzelzimmer



Pernottamento in camera da 2 a 4 letti/Overnight stay in 2 - 4 bedded room/Nuit chambre à 2 - 4 lits/Übernachtung in Mehrbettzimmer (2 - 4 Betten)



Pernottamento in camera da 4 a 6 letti/Overnight stay in 4 - 6 beds room/Nuit chambre à 4 - 6 lits/Übernachtung in Mehrbettzimmer (4 - 6 Betten)



Piccolo ristoro/Snack/Petit buffet/Klein Imbiss



Pronto soccorso in locale infermeria/Emergency in infirmary/ Poste de secours/Erste Hilfe bei der Krankenstube



Deposito sicuro per sistemare le biciclette/Safe depot for bikes/ Garage sécurisé pour les vélos/Sicherer Abstellraum für Fahrräder